

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 126/2020/HS-PT

Ngày: 17-11-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Duy Hoài

Các Thẩm phán: Ông Đặng Ngọc Bình

Ông Nguyễn Văn Bình

- Thư ký phiên tòa: Ông Hoàng Quốc Huy - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:
Bà Trần Thị Đào - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 11 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 167/2020/TLPT-HS ngày 26/10/2020 đối với bị cáo Đinh Văn H, do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 107/2020/HS-ST ngày 06/8/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng.

*** Bị cáo có kháng cáo:**

Họ và tên: Đinh Văn H (tên gọi khác: Hai núi), sinh năm: 1976, tại Nam Định; nơi ĐKKHKT: Tổ 18, Phường 3, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng; nơi cư trú: Số 93/3 ĐT, Phường 8, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Không; trình độ học vấn: 9/12; giới tính: Nam; dân tộc: Kinh; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; con ông Đinh Văn Th (đã chết); con bà Đinh Thị K, sinh năm: 1948; vợ: Nguyễn Thị Hồng L, sinh năm: 1975, có 02 con sinh năm 2006 và 2010.

Tiền án: Không.

Tiền sự: Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 000373/QĐ-XPVPHC ngày 21/11/2018 của Hạt kiểm lâm thành phố Đà Lạt xử phạt Đinh Văn H số tiền 5.250.000^d (Năm triệu hai trăm năm mươi ngàn đồng) về hành vi khai thác trái phép và cất giữ lâm sản trái quy định của Nhà nước.

Bị cáo tại ngoại. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Đình Văn H đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi cất giữ trái phép lâm sản. Vào ngày 02/02/2019, Đình Văn H cùng Huỳnh Tấn Duy, sinh năm 1993, trú tại tổ 18, phường 3, thành phố Đà Lạt và một đối tượng tên Tèo (chưa rõ nhân thân lai lịch) phát hiện 01 cây gỗ thông cách nhà Đình Văn H khoảng 100 mét. Đình Văn H nói Huỳnh Tấn Duy và Tèo mang cây gỗ thông về nhà mình cất giấu. Sau đó, Đình Văn H đã sử dụng cưa máy xẻ được 03 tấm gỗ. Đến ngày 19/02/2019, Hạt Kiểm lâm thành phố Đà Lạt tiến hành kiểm tra và phát hiện trong nhà Đình Văn H đang cất giấu 03 tấm gỗ xẻ, loại gỗ thông 03 lá, có tổng khối lượng 0,150m³, quá trình thu giữ Đình Văn H không xuất trình được nguồn gốc số gỗ.

Tại biên bản định giá tài sản ngày 10/6/2020 của Hội đồng định giá thành phố Đà Lạt xác định: 0,150m³ gỗ xẻ thông 03 lá có giá trị 368.873^d (*Ba trăm sáu tám ngàn tám trăm bảy ba đồng*).

Vật chứng của vụ án: 03 tấm gỗ xẻ, loại thông 03 lá có tổng khối lượng 0,150m³, Cơ quan điều tra đã xử lý vật chứng bằng hình thức bán đấu giá được số tiền 270.976^d (*Hai trăm bảy mươi nghìn chín trăm bảy mươi sáu đồng*).

Tại bản cáo trạng số 112/CT-VKS ngày 08/7/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt truy tố Đình Văn H về tội “*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản*” theo khoản 1 Điều 232 Bộ luật hình sự.

Tại bản án 107/2020/HS-ST ngày 06/8/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt đã xử;

Tuyên bố: Bị cáo Đình Văn H (Hai núi) phạm tội “*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản*”.

Áp dụng điểm m khoản 1 Điều 232; các điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Đình Văn H (Hai núi) 06 (sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt giam để thi hành án.

Ngoài ra, bản án còn xử lý vật chứng, tuyên án phí và quyền kháng cáo theo quy định pháp luật.

Ngày 13/8/2020 bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm; bị cáo không thắc mắc, khiếu nại nội dung Bản án sơ thẩm, giữ nguyên kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng đề nghị căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Văn H, giữ nguyên Bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Căn cứ lời khai của bị cáo và các chứng cứ có trong hồ sơ, có đủ cơ sở kết luận: Ngày 21/11/2018, Đinh Văn H bị Hạt kiểm lâm thành phố Đà Lạt ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 000373/QĐ-XPVPHC số tiền 5.250.000^d (*Năm triệu hai trăm năm mươi ngàn đồng*) về hành vi khai thác trái phép và cất giữ lâm sản trái quy định của Nhà nước. Đến ngày 02/02/2019, Đinh Văn H tiếp tục cùng Huỳnh Tấn Duy và Tèo thực hiện hành vi cất giấu trái phép tại nhà ở của mình 03 tấm gỗ xẻ, loại gỗ thông 03 lá, có tổng khối lượng 0,150m³.

Đối chiếu lời khai nhận tội của bị cáo, biên bản khám nghiệm hiện trường, và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên bố bị cáo Đinh Văn H phạm tội “*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản*”, theo điểm m khoản 1 Điều 232 của Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo: Đơn kháng cáo của bị cáo gửi trong hạn luật định và đúng quy định nên được xem xét.

Xét hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm hại đến trật tự đến quản lý, bảo vệ rừng tại địa phương, bị cáo đã từng bị xử phạt hành chính về hành vi khai thác trái phép và cất giữ lâm sản trái quy định của Nhà nước nhưng bị cáo vẫn tiếp tục vi phạm thể hiện sự coi thường pháp luật.

Cấp sơ thẩm xem xét nhân thân bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, sau khi phạm tội bị cáo đã ăn năn hối cải, thành khẩn khai báo, bị cáo phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo có cha là ông Đinh Văn Thích là người có công và được nhà nước tặng Huân chương kháng chiến hạng nhì nên áp dụng cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm i, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự; như vậy, bản án sơ thẩm đã áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ và xử phạt bị cáo 06 tháng tù là thỏa đáng. Bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt nhưng không xuất trình thêm được tình tiết giảm nhẹ nào mới, hiện nay tình trạng phá rừng trên địa bàn tỉnh Lâm Đồng xảy ra tương đối nhiều. Do vậy, không chấp nhận kháng cáo của

bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm như đề nghị của Đại diện viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tại phiên tòa là phù hợp.

[3] Về án phí: Do kháng cáo không được chấp nhận, nên bị cáo Đinh Văn H phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

1. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Văn H, giữ nguyên Bản án sơ thẩm.

Tuyên bố bị cáo Đinh Văn H (Hai núi) phạm tội “*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản*”.

Áp dụng điểm m khoản 1 Điều 232; các điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Đinh Văn H (Hai núi) 06 (sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt giam để thi hành án.

2. Về án phí: Áp dụng Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Đinh Văn H phải chịu 200.000đ án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Vụ GDKT(I) – TANDTC (01);
- VKSND tỉnh Lâm Đồng (02);
- Phòng PV06 Công an tỉnh Lâm Đồng (01);
- Sở tư pháp tỉnh Lâm Đồng (01);
- TAND Tp. Đà Lạt (04);
- VKSND Tp. Đà Lạt (01);
- CSĐT Công an Tp. Đà Lạt (01);
- THAHS Công an Tp. Đà Lạt (05);
- Bị cáo (01);
- Phòng KTNV&THA (02);
- Lưu hồ sơ (01), Ấn văn (01)/.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Nguyễn Duy Hoài